Организация Объединенных Наций S/2020/196

Совет Безопасности

Distr.: General
11 March 2020
Russian
Original: English

Вербальная нота Постоянного представительства Египта при Организации Объединенных Наций от 10 марта 2020 года на имя Председателя Совета Безопасности

Постоянное представительство Арабской Республики Египет при Организации Объединенных Наций имеет честь настоящим препроводить письмо на имя Председателя Совета Безопасности в марте 2020 года, касающееся вербовки иностранных боевиков-террористов из Сирии и их переправки в Ливию и развертывания в Ливии (см. приложение).

Постоянное представительство Арабской Республики Египет просит довести настоящую вербальную ноту и приложение к ней до сведения Совета Безопасности и распространить их в качестве документа Совета Безопасности.

20-03830 (R) 130320 130320

Просьба отправить на вторичную переработку

Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Египта при Организации Объединенных Наций от 10 марта 2020 года на имя Председателя Совета Безопасности

По поручению моего правительства обращаюсь к Вам с письмом, чтобы обратить внимание Совета Безопасности на серьезную угрозу международному миру и безопасности, которую создают действия правительства Турции, связанные с вербовкой иностранных боевиков-террористов и членов террористических ячеек, ополченцев и вооруженных групп, их переправкой из Сирии в Ливию и их развертыванием в Ливии.

Имеется большое количество достоверной и убедительной информации об этих действиях, которые представляют собой многочисленные и вопиющие нарушения резолюций Совета Безопасности, многие из которых были приняты на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, будь то резолюции о ситуации в Ливии или о борьбе с терроризмом.

Действительно, после вторжения Турции в северо-восточную часть Сирии в октябре 2019 года ее разведслужбы стали переправлять в Ливию связанных с ИГИЛ/ДАИШ террористов, которые ранее находились в центрах содержания под стражей в этой части Сирии. Турецкое правительство также переправляло связанных с «Аль-Каидой» террористов из Идлиба морским транспортом. Кроме того, на своей территории турецкое правительство перевозит террористов из Газиантепа в Стамбул на своих военных самолетах.

Турецкое правительство вербует террористических субъектов для ведения боевых действий на ливийской территории через марионеточные ополчения в северо-восточной части Сирии. К таким субъектам относятся члены связанной с Турцией сирийско-туркменской группировки, известной под названием «Свободная сирийская армия», особенно из бригад «Султан Мурад», «Аль-Хамзат» и «Сулейман Шах», которым выплачивается ежемесячное денежное довольствие в размере от 1500 до 2000 долл. США.

Кроме того, в своем двадцать пятом докладе, представленном 27 декабря 2019 года Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюциями 1267 (1999), 1989 (2011) и 2253 (2015), Группа по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями подтвердила роль Турции в освобождении иностранных боевиков-террористов из центров содержания под стражей в северо-восточной части Сирии. Она также отметила, что посредники, базирующиеся в Турции, помогают переводить средства в распоряжение ИГИЛ/ДАИШ в северо-восточной части Сирии.

Информация, содержащаяся в настоящем письме, представляет собой краткий отчет о многочисленных нарушениях турецким правительством международного права, Устава Организации Объединенных Наций и резолюций Совета Безопасности, принятых на основании главы VII Устава. Факт нарушений был признан самими турецкими должностными лицами в публичных заявлениях и подтвержден лидерами и представителями многих государств — членов Организации Объединенных Наций.

Не скрываемая Турцией поддержка иностранных боевиков-террористов и терроризма представляет серьезную угрозу региональному и международному миру и безопасности и требует занятия твердой позиции и недвусмысленного осуждения со стороны международного сообщества в лице Совета Безопасности. Такое осуждение со стороны международного сообщества должно сдержать

любые будущие попытки осуществлять подобную незаконную и деструктивную практику и политику.

Нет необходимости говорить о том, что вышеупомянутые действия также противоречат договоренностям, достигнутым на Берлинской конференции по Ливии 19 января 2020 года. Их продолжение лишь затянет и обострит конфликт в Ливии и подорвет все усилия, направленные на сколько-нибудь значимую деэскалацию и прекращение боевых действий, в такой степени, что это будет препятствовать любым перспективам организации внушающего доверие и всеохватывающего политического процесса.

Кроме того, развертывание иностранных боевиков-террористов в составе вооруженных ополчений, связанных с Правительством национального согласия, в районах, находящихся под его контролем, в значительной степени подрывает авторитет этого правительства, а также его легитимность как надежного партнера в политическом процессе, ведущем к мирному урегулированию конфликта в Ливии.

В этой связи и в целях подтверждения решимости Организации Объединенных Наций бороться с терроризмом Арабская Республика Египет призывает Совет Безопасности выполнить его обязанности по поддержанию международного мира и безопасности. Египет настоятельно призывает Совет Безопасности привлечь правительство Турции к ответственности за серьезные нарушения, которые совершаются им вопреки различным резолюциям Совета Безопасности, включая обязательство, предусмотренное в пункте 3 резолюции 2396 (2017) в отношении перемещения иностранных боевиков-террористов и уведомления об этом.

Египет оставляет за собой право принимать все необходимые меры для обеспечения своей национальной безопасности и по-прежнему готов выполнять свои обязанности по борьбе с терроризмом и поддержанию регионального и международного мира и безопасности при полном соблюдении своих обязательств в соответствии с международным правом.

Наконец, Египет готов предоставить дополнительную информацию о злонамеренном участии Турции в деятельности по поддержке терроризма и дестабилизации обстановки в регионе.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Мухаммед **Идрис**
Постоянный представитель Египта
при Организации Объединенных Наций